



周读书系

Vol.85

三十六计

黄朴民 孙建民 译解

《三十六计》或称“三十六策”，是指中国古代三十六个兵法策略，语源于南北朝，成书于明清。它是根据我国古代卓越的军事思想和丰富的斗争经验总结而成的兵书，是中华民族悠久文化遗产之一。

CS 岳麓书社

三十六计

黄朴民 孙建民 译解

图书在版编目 (CIP) 数据

三十六计/黄朴民, 孙建民译解. —长沙: 岳麓书社, 2016. 5
(周读书系)

ISBN 978-7-5538-0502-3

I. ①三... II. ①黄... ②孙... III. ①兵法—中国—古代
②《三十六计》—译文③《三十六计》—解析 IV. ①E892. 2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 291805 号

周读书系

SANSHILIU JI

三十六计

黄朴民 孙建民 译解

出 版 人: 曾德明

丛书策划: 朱建纲

责任编辑: 彭卫才 吴 茵

整体设计: 萧睿子

2016 年 5 月第 1 版第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5538-0502-3

开 本: 787mm×960mm 1/32

印 张: 4.625

字 数: 88 千字

印 数: 1—5000

印 刷: 长沙超峰印刷有限公司

定 价: 10.00 元

岳麓书社出版、发行

(湖南省长沙市岳麓区爱民路 47 号 邮编: 410006)

网址: www.yueluhistory.com

湖南省新华书店经销

本社邮购电话: 0731—88885616

若有质量问题, 请直接与本社出版科联系调换

目 录

谋略：军事艺术的最高境界（代序）	001
总说	009
第一套 胜战计	
第一计 瞒天过海	011
第二计 围魏救赵	017
第三计 借刀杀人	021
第四计 以逸待劳	025
第五计 趁火打劫	029
第六计 声东击西	034
第二套 敌战计	
第七计 无中生有	038
第八计 暗度陈仓	041
第九计 隔岸观火	045
第十计 笑里藏刀	050
第十一计 李代桃僵	054
第十二计 顺手牵羊	057
第三套 攻战计	
第十三计 打草惊蛇	060
第十四计 借尸还魂	063
第十五计 调虎离山	066

第十六计	欲擒故纵	070
第十七计	抛砖引玉	073
第十八计	擒贼擒王	076
第四套 混战计		
第十九计	釜底抽薪	080
第二十计	混水摸鱼	084
第二十一计	金蝉脱壳	087
第二十二计	关门捉贼	090
第二十三计	远交近攻	095
第二十四计	假途伐虢	098
第五套 并战计		
第二十五计	偷梁换柱	101
第二十六计	指桑骂槐	104
第二十七计	假痴不癫	107
第二十八计	上屋抽梯	111
第二十九计	树上开花	114
第三十计	反客为主	117
第六套 败战计		
第三十一计	美人计	120
第三十二计	空城计	123
第三十三计	反间计	127
第三十四计	苦肉计	130
第三十五计	连环计	133
第三十六计	走为上	136
跋		140

谋略：军事艺术的最高境界

（代序）

恩格斯曾作过一个著名的论断：“战争比和平发达得早。”而中国古代军事理论家孙武千古不朽的名言：“兵者，国之大事，死生之地，存亡之道，不可不察也。”（《孙子·计篇》）也言简意赅地道出了人们致力于思考和研究制胜之道的全部理由。

在长期的战争实践中，人们逐渐认识到，战争的胜负虽然主要取决于作战双方的政治状况、军事实力、经济实力、自然条件等等，但要真正决胜千里，还必须充分了解和掌握战争规律，制定高明卓绝的战略战术，实施正确的战争指导。也就是说，战争不仅是力量的竞争与对抗，更是作战双方战争指导者智慧的角逐与较量。毛泽东就曾说过：“军事家不能超过物质条件许可的范围外企图战争的胜利，然而军事家可以而且必须在物质条件许可的范围内争取战争的胜利。军事家活动的舞台是建筑在客观物质条件上面的，然而军事家凭着这个舞台，却可以导演出许多有声有色威武雄壮的活剧来。”这一论断，无疑鞭辟入里地揭

示了战争中物质条件与人的主观能动性的辩证关系。

在古今中外的战争史上，从来就没有过不运用计谋或者说谋略的战争。所谓谋略，就是在把握战争规律基础上产生的克敌制胜的巧妙用兵的最佳方法。正如现代战略学家利德尔·哈特所说：“军事智谋的第一个特征，就是要有能力区别哪些是能够办到的和哪些是不能够办到的。”前苏联军事理论家、《战争中的谋略》一书的作者B. H. 洛博夫也说：“武装斗争的全部历史经验证明，任何时代和任何民族的统帅及军事指挥员具有军事谋略的才能有着重大意义。杰出的统帅之所以能获胜，其原因就在于他们不是把一种力量作为制胜的决定性因素。”可见，在战争活动中如何进行创造性思维，充分运用智慧，准确地判断形势，区分轻重缓急，确立合适的目标，从而趋利避害，争取战争的胜利，就成为军事谋略的本质属性。在这一意义上，谋略可谓智慧的储集、思维的灵动，展现着人类理性与智慧的光芒，集中体现着战略家们的军事智慧。

重视和运用军事谋略在我们中国已有几千年的历史。中国军事文化崇尚羽扇纶巾的运筹帷幄，把运用谋略取胜，“用力省而成功多”，甚至“不战而屈人之兵”作为用兵的最高追求和理想境界，而贬斥鲁莽的血气之勇。于是，中国历代军事统帅和军事理论家，在从事战争活动时，反复强调“经武之略，在于贵谋”“攻人以谋不以力，用兵斗智不斗多”。他们既高度重视实力的建设，更十分推崇谋略的运用、战略的

筹划，将高超谋略的运用视为两军对垒中代价最小、功效最大的一种斗争手段，力求做到以谋制敌，以智取胜。

综观中国传统兵学中的“谋”，其核心是将广施权变作为军事斗争的根本手段，将“诡诈”即军事欺骗作为取得战争胜利所必不可少的条件。这其中，尤以孙子所总结的“诡道”理论最为系统、全面、深刻，他提出的“诡道十二法”（“能而示之不能，用而示之不用，近而示之远，远而示之近。利而诱之，乱而取之，实而备之，强而避之，怒而挠之，卑而骄之，逸而劳之，亲而离之。”）以及“示形”理论（“形人而我无形”“形兵之极，至于无形；无形，则深间不能窥，智者不能虑。”），对诡诈之法和实施“诡道”的理想境界作了揭示。孙子的“诡道”理论受到了后世的高度重视，如明朝万历年间，尹宾商就曾作过一本有关“诡道”的著作《白毫子兵垒》，此后，更出现了无名氏论述诡诈的专著《三十六计》。

在中国古典兵学的谋略宝库中，《三十六计》是一本颇具传奇色彩的专讲军事谋略与诡诈之道的兵书专著。

说其富于传奇色彩是因为，关于《三十六计》的作者、成书和流传过程至今还有许多谜团。比如，其作者与成书时间，至今仍难考订。目前所见的最早的本子是1941年成都兴华印刷所用土纸排印的。而成都兴华印刷所依据的本子，据说是1941年从甘肃邠州（今陕西彬县）某个旧书摊上寻得的一个手抄本，上

题“秘本兵法”数字。至于其撰于何时，撰者是谁，何人所抄，并无明言，而历代书目也不见著录。1962年2月，原中国人民解放军政治学院图书资料馆据成都兴华印刷所的本子予以翻印，由无谷先生作了校注和标点。1979年，吉林人民出版社又出版了无谷先生的《三十六计》译注本。此后出版界出版的种种《三十六计》，基本上都依据的是上述几种版本。

从《三十六计》原文的内容分析，此书不可能出于一时一人之手。其正文部分可能较早。因为“三十六计，走为上策”一语，早在《南齐书》、《南史》中就已出现（分别见《南齐书》卷二十九和《南史》卷四十五的《王敬则传》），马南邨（邓拓）先生曾仔细研究过据成都兴华印刷所翻印本而重印的《三十六计》，他说：“仔细一看，油印本的错字很多，文字也有许多地方不通，似乎可以断定它所根据的原本决非古书，也不是名家高手所作。”因为，“古人所谓三十六计，原来并没有详细的内容，只是借太阴六六之数，表示阴谋诡计多端而已。后人加以推演，才出现了不同的解释”。据此，他认为，所谓“三十六计”，应与檀道济避魏的故事有关，也即檀道济的足智多谋，而演义出了“三十六计”一语，后人又据此，引申扩展为《三十六计》一书。那么，这个“后人”到底是什么时候的人？是谁？马先生也未做定论。后来，无谷、于汝波、于泽民等先生在此基础上又加以考证，认为该书很可能是元、明时的文人附会《南齐书》等所记之言编撰而成。之所以推断其出现于元、明之时，主

要依据有三：其一，此书计名所用的成语大都在元、明时广泛流传；其二，分类按条阐释兵法为明朝兵学的最突出特点；其三，运用《易》理推演兵法也以明代最为盛行。所以，大致可以认为此书在明代已经成书，而写成之后又长期秘而不宣，至近代才有好事者为之加按语并抄出公之于世。当然，其具体作者，至今仍然不得而知。

说《三十六计》是一部值得重视的谋略专著，缘于以下几点。

其一，它围绕“兵不厌诈”这一军事斗争的普遍原则展开对军事谋略的探讨。全书的核心是一个“瞒”字。所谓“瞒”，就是进行战略欺骗、战役欺骗、战术欺骗，在用兵方向、兵力部署、战争时机选择、战法运用以及兵力兵器的使用上出其不意，真真假假，假假真真，做到“不可胜穷”，从而欺敌、误敌，造成敌人在行动上和心理上的措手不及。

其二，探讨了谋略的规律。《三十六计》一书的作者在《跋》中明确指出：“《三十六计》者，对战之策也，诚大将之要略也。”而且认为对战之策虽“变化万端，诡谲奇譎，光怪陆离”，但并非不可捉摸，而是“有一定之规”的。至于这个规律，该书在《总说》中就做了总结与概括：“六六三十六。数中有术，术中有数。阴阳燮理，机在其中。机不可设，设则不中。”即谋略是无穷的，客观规律中蕴含着谋略（术），谋略根植于客观规律之中，矛盾双方对立统一，其间就包含着谋略的运用，这种认识方法和态度，

无疑抓住了谋略的基本特征，揭示了谋略的本质，即所谓对策、谋略并不是不可捉摸的，而是在把握战争规律的基础上产生的来自于对战争规律的认识和把握。

其三，力求对军事谋略进行总体把握和分类。从结构上看，全书先是《总说》，然后是三十六个计策，并将其分为六套：胜战计、敌战计、攻战计、混战计、并战计、败战计。每计由计名、计文、按语（解语）三个部分。而这六套从性质上又分为两类，其中胜战、攻战、并战为优势之计，敌战、混战、败战为劣势之计。当然，这种框架和结构缺乏一定的内在逻辑性，未能形成严密的体系，计与计之间在含义上没有严格的界定，甚至还有重复雷同之处，但无论如何，它毕竟反映了作者对军事谋略进行整体把握的努力。

其四，重视兵法与哲理的辩证关系，有丰富的军事辩证法思想。《三十六计》每一计的计文，一般是先讲兵法（即“计”），然后引用《易经》之语加以佐证，也就是说，兵法是《易》理的具体运用，《易》理则对计的哲学依据和原理加以揭示。如此系统地以《易》演兵，推演兵法刚柔、奇正、进退、攻守、彼己、虚实、主客、劳逸等对立关系的相互转化，颇具朴素的军事辩证法的色彩。

此外，《三十六计》所列各计的计名，如打草惊蛇、瞒天过海、围魏救赵、以逸待劳、声东击西、调虎离山等，多为中国历史上著名的成语或典故，这就使深奥的兵法原理能够以通俗形象生动的语言，深入浅出地表达出来，让人们在欣赏这些易懂好记的兵法箴言时，能够

更好地领会军事谋略的真谛。因而，此书一经发现和刊布，就广为流传，为社会各界所喜闻乐见。

需要指出的是，从历史的角度看，所谓的“三十六计”，只是借助太阴六六之数，来比喻阴谋诡计多端而已，并非说军事计谋只有三十六个。毕竟，战争史上对军事计谋的运用，千奇百怪，不胜枚举。从这个意义上讲，《三十六计》只是对前人谋略经验的部分总结，离军事谋略“集大成”的目标尚有一定的距离。同时，《三十六计》一书各计所含内容，多属古代兵家诡谲之谋，并非全是锦囊妙计，终究难以和《孙子兵法》等正宗兵书相媲美。但无论如何，其毕竟在努力演绎“兵者诡道”这一战争的通则，其中所提炼总结的一些计谋，不仅仅是敌我对抗的战争领域的重要原则，被战争实践所一再印证，而且也适用于其他所有具有竞争性的领域，诸如经济、外交等等。因此，即便对于纷繁复杂、变化万端的当今世界来说，《三十六计》仍然具有普遍的意义和旺盛的生命力。

当然，兵学毕竟是对敌斗争的一些通则，切不可泛化为人类生活中竞争和人际交往的指导原则。著名兵学专家吴如嵩先生早在20世纪90年代即严肃指出：“战争是阶级斗争的最高形式，是以消灭敌人保存自己为其根本目的的。对敌斗争只讲‘诡道’不讲‘仁义’也就是说，兵家权谋在本质上不同于政治权术、经营谋略、处世哲学、体育竞技等等。不可否认，《三十六计》在军事原则通俗化、具体化、形象化方面有它不可轻视的功绩，然而把它和经营谋略乃至社

会生活不加区分，混为一谈，就势必把人们引入歧途。现在，不仅我们中国的某些人广泛征引社会生活的事例来说明《三十六计》，一些外国人也乐此不疲，著书立说。中华民族是一个智慧的民族，绝不是一个狡黠的民族；中华民族更是追求人格完善，注重道德修养，谦逊诚信的民族。这才是我们民族精神的主流。那种对什么借刀杀人、趁火打劫、笑里藏刀、隔岸观火等极端诡谲的权谋不作分析地大加渲染和滥用是不妥当的。”吴先生的这一批评，至今仍有其现实意义。正是基于此，我们在对《三十六计》进行评析时，着重从其本意即军事理论上加以分析，所举例证基本上也仅限于中外战争史上的战例。

古往今来，战争史上由于拙于谋略和“计”不如人而受敌欺骗并酿成大祸的史例屡见不鲜。今天，尽管战争条件已发生了天翻地覆的变化，高技术武器广泛运用于战场，作战系统构成更为复杂，战争方式今非昔比，但军事斗争敌我对抗的本质属性并没有改变，因此，“示形动敌”、“兵者诡道”、不拘一格，从而“致人而不致于人”，掌握战争的主动权，仍然是制胜之道的灵魂，而全面运筹，灵活机动，随机应变，仍然是制胜的主要手段和方式。在这个意义上，如何秉承中国兵学的“尚智贵谋”的优秀遗产并完成其在新时代的转换，仍然是值得重视的重要课题。

总 说

六六三十六。数中有术，术中有数。阴阳燮理，机在其中。机不可设，设则不中。

〔按语〕

解语重数不重理。盖理，术语自明；而数，则在言外。若徒知术之为术，而不知术中有数，则术多不应。且诡谋权术，原在事理之中，人情之内。倘事出不经，则诡异立见，诧世惑俗，而机谋泄矣。或曰：三十六计中，每六计成为一套。第一套为胜战计；第二套为敌战计；第三套为攻战计；第四套为混战计；第五套为并战计；第六套为败战计。

〔原文译文〕

六乘六是三十六，机数中隐藏有谋略，谋略中包含有机数。阴与阳和谐统一，相反相成，机谋即在其中。机谋不可以人为地设定，人为地设定就会招致失败。

〔按语译文〕

解语注重于揭示机数的奥秘而不注重于说明一般的事理。因为，一般的事理，自有常用的术语可以明

白地加以解释，而机数的奥妙，却往往无法用言辞来描述。如果仅仅知道诡谋权术的外在形式，而不知道诡谋权术中所包含的一般规律，那么，所推行的诡谋权术大都不能获得成功。何况，诡谋权术原本就存在于一般事理之中和普通人情之内。假如谋划计数违背了人情事理，就会立即表现出它的诡诈异常，引起常人的惊讶和疑惑，这样一来，机谋也就外泄暴露了。有人说，在这三十六计之中，每六个计组成为一套。第一套是胜战之计；第二套是敌战之计；第三套是攻战之计；第四套是混战之计；第五套是并战之计；第六套是败战之计。

第一套 胜战计

第一计 瞒天过海

备周则意殆，常见则不疑。阴在阳之内，不在阳之对。太阳，太阴。

〔按语〕

阴谋作为，不能于背时秘处行之。夜半行窃，僻巷杀人，愚俗之行，非谋士之所为也。昔孔融被围，太史慈将突围求救。乃带鞭弯弓，将两骑自从，各作一的持之。开门出，围内外观者并骇。慈竟引马至城下堑内，植所持的，射之。射毕，还。明日复然，围下人或起或卧。如是者再，乃无复起者。慈遂严行蓐食，鞭马直突其围。比贼觉，则驰去数里矣。

〔原文译文〕

自认为防务得很周全，思想上就容易产生懈怠情绪；对平时司空见惯的现象，就往往不再对它产生怀疑。秘密通常隐含在公开的事物里，而并非和公开的形式相对立。最公开的形式往往蕴藏着最机密的内容。

〔按语译文〕

谋略的制定与实施，不能在不合宜的时机里偷偷进行。半夜时分穿墙偷盗，在僻静的小巷里杀人，不

过是些愚昧无能的行为，绝不是高明的谋士所干的事情。从前孔融被敌人包围（在北海城中），太史慈准备突破重围去求救兵。为此，他便携带着马鞭与弓箭，并让两名骑兵各扛着一个箭靶子随自己行动。一切就绪后，就打开城门缓缓而出。围城的敌军官兵见到这一情形都感到惊骇。太史慈却旁若无人似的牵着马来到城下的堑壕内，安插好带来的箭靶子，练习射箭。射完后又返回城中。第二天还是如此，围城的敌人有的站着，有的躺着（不再去留意他）。这样连续几天下来，再也没有敌人对他的行动加以理会了。于是太史慈就在一天早上早早吃了饭，做好一切准备之后，骑马出了城门，突然催马加鞭，迅速冲过包围。等到敌人明白过来时，他已经远远跑出好几里地了。

[解析]

“瞒天过海”指的是用欺骗手段，暗中行动，达到预期的目的。此计计名出自历史上的一个典故：贞观十七年（643年），唐太宗御驾亲征，率三十万大军兵分三路前往辽东。大军进至海边，面对白浪滔天的茫茫大海，唐太宗不禁为大军如何渡海犯愁，遂召集各路将领询问渡海之计，将领们面面相觑，只有大将张士贵表示，回去后一定替皇上思考应对之策。张士贵回到大营后，召来薛仁贵商议此事，结果薛仁贵出了一计。数日后，当地一位乡绅请求见驾，声称愿为征辽将士提供军粮，太宗大喜，便率百官随其来到海边，进入一间用彩色帷幕遮围得十分严实的屋子，室